



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

برقية معممة

CTITU/A17

11M(SSC)/O.4628/13

20 ديسمبر 2013

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
(Gensel76 SSD)

الموضوع: تطبيق الرقمين 1.44.11/44.11 من لوائح الراديو والفقرة 1 من القرار (Rev.WRC-12) 49 و/أو الفقرة 8 من الملحق 1 بالقرار (WRC-12) 552 على الشبكات الساتلية التي يقع تاريخ انقضاء مهلة التبليغ عنها البالغة 7 سنوات بين 1 يوليو و31 ديسمبر 2014

1 يسترعي مكتب الاتصالات الراديوية بموجب هذه الرسالة انتباه جميع الإدارات إلى أحكام الرقمين 44.11 و1.44.11 (Rev.WRC-12) من لوائح الراديو والقواعد الإجرائية ذات الصلة فضلاً عن الفقرة 1 من القرار (Rev.WRC-12) 49 و/أو الفقرة 8 من الملحق 1 بالقرار (WRC-12) 552.

2 وتنص هذه الأحكام على قيام المكتب بإلغاء التخصيصات الواردة في أحد طلبات التنسيق وفقاً للرقم 48.11 إلا إذا، بعد انتهاء الفترة التنظيمية البالغة سبع سنوات اعتباراً من تاريخ استلام معلومات النشر المسبق (API) ذات الصلة:

- كانت التخصيصات المعنية قد وُضعت في الخدمة،
- وكان المكتب قد استلم بطاقة التبليغ الأولى الكاملة لتسجيل هذه التخصيصات بموجب الرقم 15.11،
- وكان المكتب قد استلم معلومات "الاحتياط الواجب" المقدمة وفقاً للقرار (Rev.WRC-12) 49 و/أو القرار (WRC-12) 552، حسب الاقتضاء.

3 وفي هذا السياق، أعد المكتب قائمتين بالشبكات مع الإشارة إلى تاريخ استلام معلومات النشر المسبق وتاريخ انقضاء المهلة التنظيمية البالغة سبع سنوات بشأنها الذي يقع بين 1 يوليو و31 ديسمبر 2014، على النحو التالي:

1.3 يحتوي الملحق 1 على قائمة بالشبكات التي يبدو أن المكتب لم يستلم بشأنها بعد معلومات التبليغ (انظر أيضاً الفقرة 4 أدناه)، مع إشارة إلى الشبكات التي يبدو أن المكتب لم يستلم بشأنها بعد معلومات "الاحتياط الواجب"؛

2.3 يحتوي الملحق 2 (انظر أيضاً الفقرة 5 أدناه) على قائمة بالشبكات التي استلمت بشأنها معلومات التبليغ وهذه المعلومات:

(أ) قيد الفحص،

(ب) أو أعيدت إلى الإدارة بسبب نتيجة غير مؤاتية،

(ج) أو سُجّلت في السجل الأساسي الدولي للترددات نظراً لنتيجة مؤاتية.

ويحتوي الملحق 2 أيضاً على إشارة إلى الشبكات التي يبدو أن المكتب لم يستلم بعد معلومات "الاحتياط الواجب" بشأنها.

4 يرجو المكتب من إدارتكم أن تتفضل بالتحقق من القائمتين المرفقتين وتقديم معلومات التبليغ بموجب الرقم 15.11 قبل انقضاء فترة السبع سنوات المشار إليها سواء مع إرفاق جميع الموافقات المطلوبة التي تم الحصول عليها (الرقم 32.11) أو مع بيان عدم التمكن من استكمال التنسيق بنجاح في بعض الحالات وطلب تطبيق أحكام الأرقام 32A.11 أو 35.11 أو 41.11 رهنًا بأحكام الرقم 2.41.11 حسب الاقتضاء، فيما يتعلق ببعض الموافقات الناقصة.

5 فيما يتعلق بمعلومات التبليغ المستلمة والتي يُنظر فيها وفقاً للفقرات أ) أو ب) أو ج) من الفقرة 2.3 أعلاه، قد لا يلزم اتخاذ أي إجراء، ومع ذلك، يمكن تقديم معلومات تبليغ شبيهة أو إضافية قبل انقضاء فترة السبع سنوات المشار إليها من أجل تغطية جميع تخصيصات التردد المدرجة في طلب (طلبات) التنسيق أو من أجل معلومات النشر المسبق، حسب الحالة.

6 ويُرجى من إدارتكم أيضاً زيادة التحقق مما إذا كان أيّ من شبكاتها، غير المدرجة في الملحقين، تقع أيضاً ضمن الفئة المذكورة أعلاه، وإذا كان الأمر كذلك، يتعين عليها أن تقدم معلومات التبليغ على النحو المبين في الفقرتين 4 و 5 أعلاه فيما يتعلق بالتخصيصات المقابلة التي لا زالت في مرحلة التنسيق أو المنشورة باعتبارها معلومات نشر مسبق، حسب الحالة، والتي ستنتهي فترتها التنظيمية البالغة سبع سنوات بين 1 يوليو و 31 ديسمبر 2014.

7 ويُسترعى أيضاً انتباه إدارتكم إلى أنه بالنسبة إلى الشبكات المشار إليها بعلامة "X" في الملحقين، يبدو أن المكتب لم يستلم معلومات "الاحتياط الواجب" التي ينبغي توفيرها قبل انقضاء الفترة التنظيمية البالغة سبع سنوات المشار إليها أعلاه، بخصوص الشبكات التي تخضع للفقرة 1 و الفقرة 1 من الملحق 1 بالقرار (Rev.WRC-12) 49.

1.7 ونود تذكير إدارتكم أيضاً بأن تقدم إلى المكتب المعلومات المشار إليها في الملحق 2، وفقاً للفقرة 8 من الملحق 1 بالقرار (WRC-12) 552، في غضون 30 يوماً بعد البدء الفعلي لاستخدام تخصيصات التردد لشبكة ساتلية تخضع لهذا القرار.

8 بالنسبة إلى الشبكات التي استلمت فعلاً معلومات "الاحتياط الواجب" بشأنها، يُرجى من إدارتكم أيضاً التحقق مما إذا كانت هذه الشبكات تتضمن تخصيصات تردد في نطاقات تردد لا تغطيها معلومات "الاحتياط الواجب" هذه، وإذا كان الأمر كذلك، يتعين عليها أن تقدم معلومات "الاحتياط الواجب" المكتملة قبل انقضاء نفس الفترة التنظيمية البالغة سبع سنوات.

9 يرجى ملاحظة أنه ينبغي اعتبار أن هذا البلاغ هو الإشعار المسبق من المكتب المشار إليه في الرقمين 1.44.11/44.11 وفي الفقرة 10 من الملحق 1 بالقرار (Rev.WRC-12) 49.

10 والمكتب على ثقة أن إدارتكم ستوفر المعلومات المطلوبة على النحو المبين أعلاه. وفي حال عدم وضع التخصيصات في الخدمة وعدم استلام المكتب لمعلومات التبليغ ومعلومات "الاحتياط الواجب" كذلك في غضون الفترة المحددة، يشرع المكتب في إلغاء التخصيصات ذات الصلة بموجب الرقم 48.11.

ويبقى المكتب رهن إشارتكم لمزيد من المعلومات والتوضيحات التي قد تحتاجون إليها فيما يتعلق بهذه المسألة. والمسؤول عن الاتصال فيما يخص هذه المسألة هو السيد S. VENKATASUBRAMANIAN، الهاتف: +41 22 730 6228، الفاكس: +41 22 730 5785، البريد الإلكتروني: brmail@itu.int.

Srinivasan Venkatasubramanian
رئيس شعبة تنسيق الأنظمة الفضائية
دائرة الخدمات الفضائية

يرجى ملاحظة أن هذه البرقية المعممة متاحة في العنوان التالي: <http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

الملحقات: 2

الملحق 1

الشبكات الساتلية التي يبدو أن المكتب لم يستلم بشأنها بعد معلومات التبليغ
والتي ستقضي الفترة التنظيمية الخاصة بها البالغة سبع سنوات قبل 1 يناير 2015
(انظر الفقرة 4 من هذه البرقية المعممة)

نقص المعلومات المقدمة وفقاً للقرار 49/552*	تاريخ انتهاء فترة السبع سنوات	تاريخ استلام معلومات النشر المسبق	خط الطول (شرقاً)	الشبكة	المنظمة	الإدارة
X	2014.12.20	07.12.20		ADS		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	72,5-	CAN-BSS24		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	82-	CAN-BSS27		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	86,5-	CAN-BSS29		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	91-	CAN-BSS31		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	103-	CAN-BSS34		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	107,3-	CAN-BSS36		CAN
X	2014.09.26	07.09.26	118,7-	CAN-BSS40		CAN
X	2014.12.05	07.12.05	91-	CANSAT-48		CAN
X	2014.12.05	07.12.05	109,2-	CANSAT-49		CAN
X	2014.12.05	07.12.05	107,3-	CANSAT-50		CAN
X	2014.12.05	07.12.05	111,1-	CANSAT-51		CAN
X	2014.12.21	07.12.21	70,9-	SATCOL 1B		CLM
X	2014.11.28	07.11.28	47,5	EUROPE*STAR-47.5E-A		D
X	2014.07.16	07.07.16	37-	GENESIS-10		D
X	2014.07.16	07.07.16	63	GENESIS-12		D
X	2014.12.21	07.12.21		ONDAS		E
X	2014.12.04	07.12.04	41	SECOMSAT B1_41E		E
X (بخصوص نطاقات الخدمة الثابتة الساتلية)	2014.10.19	07.10.19		HIBLEO-KA		G
X	2014.10.16	07.10.16	8,5	INMARSAT-S1		G
X	2014.09.19	07.09.19	46	MSV-46A		G
X	2014.09.19	07.09.19	46	MSV-46B		G
	2014.10.23	07.10.23		O3B-A		G
X	2014.08.30	07.08.30	76-	UKSAT-KU-4		G
X	2014.08.30	07.08.30	84-	UKSAT-KU-5		G

الإدارة	المنظمة	الشبكة	خط الطول (شرقاً)	تاريخ استلام معلومات النشر المسبق	تاريخ انتهاء فترة السبع سنوات	نقص المعلومات المقدمة وفقاً للقرار 49/552*
G		UKSAT-KU-6	86-	07.08.30	2014.08.30	X
HOL		NSS-83A	67,5-	07.11.02	2014.11.02	X
IND		ESSELSAT-1	98,5	07.10.20	2014.10.20	X
IND		INSAT-KA82	82	07.10.05	2014.10.05	X
IND		INSAT-MSS-NG(111.5)	111,5	07.10.17	2014.10.17	X
IND		INSAT-MSS-NG(48)	48	07.11.09	2014.11.09	X
IND		INSAT-MSS-NG(55)	55	07.11.09	2014.11.09	X
IND		INSAT-MSS-NG(74)	74	07.11.09	2014.11.09	X
IND		INSAT-MSS-NG(83)	83	07.10.17	2014.10.17	X
IND		INSAT-MSS-NG(93.5)	93,5	07.10.17	2014.10.17	X
IND		INSAT-NAV(131.5)	131,5	07.10.17	2014.10.17	X
IND		INSAT-NAV-A(132)	132	07.08.17	2014.08.17	لا ينطبق
IND		INSAT-NAV-A(34)	34	07.08.17	2014.08.17	X
IND		INSAT-NAV-A(83)	83	07.08.17	2014.08.17	X
INS		PALAPA PAC-3R	144	07.08.15	2014.08.15	X
J		JMCS-A4-X	158	07.07.26	2014.07.26	X
J		N-SAT-M-136E	136	07.12.04	2014.12.04	X
LUX		LUX-G6-1	1,8	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-11	38,8	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-12	43,5	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-13	51	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-2	5	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-21	113,5	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-3	8,5	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-38	119-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-39	115-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-4	7	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-40	111,1-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-41	103-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-42	91-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-43	87-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-44	83-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-45	79-	07.12.18	2014.12.18	X

الإدارة	المنظمة	الشبكة	خط الطول (شرقا)	تاريخ استلام معلومات النشر المسبق	تاريخ انتهاء فترة السبع سنوات	نقص المعلومات المقدمة وفقا للقرار 49/552*
LUX		LUX-G6-46	71-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-48	62-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-49	59-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-5	19,2	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-51	40,5-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-53	24-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-57	3-	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-6	21,5	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-7	23,5	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-8	28,2	07.12.18	2014.12.18	X
LUX		LUX-G6-9	31,5	07.12.18	2014.12.18	X
NOR		ARE-1		07.09.06	2014.09.06	X (تخصص نطاقات الخدمة المتنقلة الساتلية)
NRU		SWANSAT-1A	100-	07.11.15	2014.11.15	X
NRU		SWANSAT-2A	30	07.11.15	2014.11.15	X
RUS		EXPRESS-RB		07.08.20	2014.08.20	X (تخصص نطاق الخدمة الإذاعية الساتلية)
S		SIRIUS-13W-4	13-	07.10.30	2014.10.30	X
UAE		YAHSAT-46E	46	07.09.03	2014.09.03	X
UAE		YAHSAT-57E	57	07.09.03	2014.09.03	X
UAE		YAHSAT-60E	60	07.08.15	2014.08.15	X
UAE		YAHSAT-63E	63	07.09.03	2014.09.03	X
UAE		YAHSAT-KA1-52.5E	52,5	07.11.19	2014.11.19	X
UAE		YAHSAT-KA-17.5W	17,5-	07.11.19	2014.11.19	X
UAE		YAHSAT-KA-33E	33	07.11.19	2014.11.19	X
UAE		YAHSAT-KA-47.5E	47,5	07.11.19	2014.11.19	
UAE		YAHSAT-KA-50.5E	50,5	07.11.19	2014.11.19	X
USA		USASAT-71B	77,3-	07.12.13	2014.12.13	X

* انظر الفقرات 7 و 1.7 و 8 من هذه البرقية المعممة.

الملحق 2

الشبكات الساتلية التي استلم المكتب بشأنها معلومات التبليغ وهذه المعلومات قيد الفحص أو أعيدت إلى الإدارة بسبب نتيجة غير مؤاتية أو سُجلت في السجل الأساسي نظراً لنتيجة مؤاتية، والتي ستقضي الفترة التنظيمية الخاصة بها البالغة سبع سنوات قبل 1 يناير 2015 (انظر الفقرة 5 من هذه البرقية المعممة)

الإدارة	المنظمة	الشبكة	خط الطول (شرقاً)	تاريخ استلام معلومات النشر المسبق	تاريخ انتهاء فترة السبع سنوات	نقص المعلومات المقدمة وفقاً للقرار 49/552* لا ينطبق
ARG		SAC-D		07.11.28	2014.11.28	لا ينطبق
CAN		CASCADE-CX		07.09.13	2014.09.13	
CHN		CHNSAT-2-130E	130	07.10.18	2014.10.18	
CHN		CTDRS-2-167E	167	07.08.10	2014.08.10	لا ينطبق
CHN		CTDRS-2-171E	171	07.08.10	2014.08.10	لا ينطبق
CHN		CTDRS-2-176.8E	176,8	07.08.10	2014.08.10	لا ينطبق
CHN		FY-3		07.10.09	2014.10.09	لا ينطبق
D		GENESIS-11	13	07.07.16	2014.07.16	X
E		DEIMOS-1		07.09.14	2014.09.14	لا ينطبق
F		ARGOS-4		07.07.12	2014.07.12	X (بخصوص نطاق الخدمة المتنقلة الساتلية)
F	ESA	CRYOSAT-2		07.09.06	2014.09.06	لا ينطبق
G		DMC1		07.11.29	2014.11.29	لا ينطبق
G		UKIKSAT-1	31	07.10.15	2014.10.15	X
IND		INSAT-NAV-A-GS		07.08.17	2014.08.17	لا ينطبق
J		ALOSSAR		07.08.29	2014.08.29	لا ينطبق
J		JMCS-B4-X	162	07.07.26	2014.07.26	
J		JMCS-D2-X	110	07.07.26	2014.07.26	
J		N-SAT-124E	124	07.12.04	2014.12.04	
J		N-SAT-128E	128	07.12.04	2014.12.04	X
J		N-SAT-162E	162	07.08.31	2014.08.31	X
J		N-SAT-M-132E	132	07.12.04	2014.12.04	X
J		N-SAT-M-150E	150	07.12.04	2014.12.04	X
J		SDS-1		07.07.24	2014.07.24	لا ينطبق
RUS		CSDRN-M	95	07.08.20	2014.08.20	

الإدارة	المنظمة	الشبكة	خط الطول (شرقاً)	تاريخ استلام معلومات النشر المسبق	تاريخ انتهاء فترة السبع سنوات	نقص المعلومات المقدمة وفقاً للقرار 49/552*
RUS		RESURS-DK1		07.11.09	2014.11.09	لا ينطبق
RUS		VSSRD-2M	167	07.08.20	2014.08.20	
RUS		WSDRN-M	16--	07.08.20	2014.08.20	
USA		HIBLEO-4		07.07.24	2014.07.24	
USA		KEPLER		07.12.11	2014.12.11	لا ينطبق
USA		LEOTELCOM-1		07.10.01	2014.10.01	
USA		NPOESS		07.10.29	2014.10.29	لا ينطبق
USA		USNFR		07.08.16	2014.08.16	لا ينطبق
USA		USNN-3	127--	07.07.26	2014.07.26	

* انظر الفقرات 7 و 1.7 و 8 من هذه البرقية المعممة.